安全理事会

11 October 2018
Chinese

2018年10月11日纳米比亚常驻联合国代表给安全理事会主席的信

请将本信及其附件作为安全理事会的文件分发为荷：

- 波利萨里奥阵线驻联合国代表西迪·奥马尔的信。

常驻代表

大使

内维尔·格策(签名)

2018年10月11日纳米比亚常驻联合国代表给安全理事会主席的信的附件

波利萨里奥阵线表示注意到秘书长2018年10月3日向安全理事会提交的有关西撒哈拉局势的报告(S/2018/889)，谨提请安全理事会成员注意我们对报告中若干内容的看法。

首先，我们谨重申充分配合秘书长的努力。西撒哈拉问题秘书长个人特使霍斯特·克勒为重启冲突双方即波利萨里奥阵线和摩洛哥之间的谈判进程，作出了值得赞扬的努力，令我们感到鼓舞。我们波利萨里奥阵线已正式接受个人特使邀请，同意参加定于2018年12月初在日内瓦举行的首次圆桌会议，我们愿意在联合国主持下，根据安全理事会第2414(2018)号决议等相关决议，本着诚意不带先决条件地与摩洛哥进行直接谈判。

正如秘书长在报告中所述，我们认为联合国西撒哈拉全民投票特派团(西撒特派团)的作用“取决于特派团是否有能力公正、独立地履行安全理事会规定的任务”(第80段)。因此，我们敦促安全理事会解决长期存在的、继续严重损害特派团公信力、公正性和独立性的问题。如秘书长报告所述，这包括采取必要步骤，解决下列问题：

- **不可接受的现状。**第56段确认，“特派团无法接触对话者继续限制了特派团对护堤西侧西撒哈拉局势进行独立评估的能力”。西撒特派团车辆被迫挂摩洛哥牌照，摩洛哥还继续在西撒特派团工作人员出入西撒哈拉时在其护照上盖印章，致使上述情况恶化。这些行为体现了一种不可接受的状况，这样的状况有损于西撒特派团和联合国本身的公正性、独立性和公信力。
- **处理危机根源。**第8段提及安全理事会第2414(2018)号决议第9段，其中呼吁秘书长努力更好地了解“与停火和相关协议有关的基本问题”。我们必须强调，这些基本问题仍未得到解答，原因恰恰是由于盖尔盖拉特缓冲地带紧张局势的根源尚未得到解决。在这方面，波利萨里奥阵线坚信，要有效处理这一局势，必须采取一种全面的方法，审查和处理危机的根源及其对现有军事协议的影响，这些协议维持着领土内的现状和联合国整体的政治进程。
- **将占领正常化的非法企图。**我们深为关切摩洛哥非法地企图将占领和非法吞并西撒哈拉的做法正常化，占领国的吞并主义做法在该国似乎没有引起对这些做法合法性和后果的质疑。摩洛哥一直企图将特派团作为一种工具，以使该国以军事方式对我国施加主权的非法主张合法化，这样的企图已经达到令人无法容忍的地步，为了区域和平与安全，必须坚决加以反抗。波利萨里奥阵线再次呼吁安全理事会明确、有力地维护西撒哈拉作为非自治领土的法律地位，在最终解决冲突前维护其领土完整，并保证西撒特派团的行动符合适用于联合国维持和平行动的基本标准和一般原则。

- **与西撒哈拉问题特别代表的建设性关系。**我们谨强调，西撒特派团、包括西撒哈拉问题特别代表兼西撒特派团团长科林·斯图尔特与波利萨里奥阵线继续在多个层面上发展关系和互动，我们承诺继续充分、建设性地与特别代表合作。除秘书长特别代表与派驻西撒特派团撒哈拉威协调员 Mhamed Khadad 会晤外，我最近于 2018 年 10 月 8 日在联合国会见了特别代表。事实上，如果波利萨里奥阵线和特别代表没有充分、建设性地互动，就不可能解决一些重大的未决问题。

我们还要强调，我们会见特别代表的立场牢固建立在坚实的法律基础之上。西撒特派团任务区的界限是由双方接受并经安全理事会核准的相关协议明确规定的，主要包括国际公认边界内的西撒哈拉领土。因此，特别代表兼特派团团长及特派团其他高级官员应该能够与波利萨里奥阵线在该领土界限内的任何地点会晤。此外，波利萨里奥阵线与西撒特派团领导人不能在我们自己的领土内会面，这样的看法过分又危险，联合国并不承认摩洛哥对该领土有任何法律上或事实上的主权。

我们正处于一个重要的历史时刻。我们希望，拟在日内瓦召开的会议标志着一个持久、有意义的实质性进程的开始，双方在这一进程中将认真进行直接谈判，以期达成公正、和平、持久的解决办法，确保我们的人民享有不可剥夺的自决权并促进恢复区域和平与安全。所有会员国必须尽最大努力确保这些谈判取得成功，确保我们的人民得到应得的结果。

请提请安全理事会成员注意本信为荷。

波利萨里奥阵线驻联合国代表

西迪·奥马尔(签名)